

**Диглоссия как средство формирования языковой компетенции
у студентов инженерного профиля обучения**

Фещенко Е.И.

Белорусский национальный технический университет

Общепризнанным считается, что русский литературный язык существует в двух основных разновидностях, одну из которых принято называть кодифицированным литературным языком, другую – разговорной русской речью, которые отличаются друг от друга условиями употребления (экстралингвистически) и языковыми особенностями.

Отсюда вытекает одна из тенденций последних лет методики преподавания русского языка как иностранного – необходимость преподавать иностранный язык как средство овладения профессиональными знаниями или как средство получения оперативной информации.

Термин «диглоссия» (введен Фергюсоном) получил толкование – «явление, заключающееся в том, что члены одного и того же общества, владея разными коммуникативными подсистемами, пользуются то одной, то другой в зависимости от социальных функций общения».

Ведущие ученые полагают, что при обучении иностранных студентов-нефилологов речевому общению на профессиональные темы важнейшей задачей современной коммуникативно-ориентированной методики становится формирование у учащихся явлений диглоссии, способности в зависимости от задач общения на профессиональную тему использовать разные стили русского языка.

1) В рамках производственной деятельности научная по смыслу и содержанию разговорная речь на уровне речевой реализации сочетает в себе элементы научного и разговорного стилей речи.

2) Применительно к устной форме инженерной коммуникации в рамках обучения в вузе инженерного профиля акцент смещается в сторону «научности», «кодифицированности».

3) Существует необходимость обучать иностранных учащихся инженерного профиля письменной русской научной речи, устной научной речи, а так же разговорной речи.

4) При этом проблема дихотомии: устная речь – письменная речь решается в научной и технической литературе в пользу письменной речи.

Хотя существуют подробные исследования, уделяющие должное внимание аспектам устной и разговорной речи в рамках инженерной коммуникации, отмечается возросшая роль обучения письменной речи в области преподавания русского языка как иностранного.